

**M. Hnatyshyn:** Les conséquences négatives de la proposition que le ministre des Transports a faite aujourd'hui à Winnipeg touchent surtout les agriculteurs de la Saskatchewan. C'est un sale coup pour eux. On a détruit une institution sacro-sainte, le tarif du Pas du Nid-de-Corbeau. C'est inacceptable.

#### L'EFFICACITÉ DU SYSTÈME DE TRANSPORT DU GRAIN

**L'hon. Ray Hnatyshyn (Saskatoon-Ouest):** Madame le Président, j'ai une question à poser au ministre d'État chargé du Développement économique. Le gouvernement a fait une déclaration selon laquelle les agriculteurs de l'Ouest devraient accepter cet état de choses sous prétexte que le transport des céréales sera garanti dans cette région. Où sont les garanties promises aux agriculteurs de l'Ouest quand à la capacité des chemins de fer de transporter les céréales vers les points d'exportation?

**L'hon. Donald J. Johnston (ministre d'État chargé du Développement économique et ministre d'État chargé des Sciences et de la Technologie):** Madame le Président, si le député a soigneusement examiné le document qui a été remis ce matin aux députés et aux journalistes, il a dû voir que 16.5 milliards de dollars doivent être investis directement dans notre réseau de transport. L'objet de cette mesure est évidemment d'étendre le réseau de transport, de supprimer les impasses actuelles et de prévoir un moyen de transport efficace non seulement pour le grain, qui représente près de 20 p. 100 du trafic total, mais également d'autres marchandises qui sont toutes aussi importantes pour la Saskatchewan, comme le soufre et la potasse; bien entendu, les transporteurs de charbon sont touchés également.

L'objet de cette mesure est de rendre notre réseau de transport plus efficace et de diversifier la production agricole. D'après mes renseignements la Saskatchewan représente à elle seule environ 60 p. 100 des expéditions de céréales. Grâce à un réseau de transport efficace pour acheminer le grain, la province profitera sans doute de 60 p. 100 de l'augmentation de trafic dont j'ai parlé il y a un instant, lequel doit atteindre, selon les estimations, 41 millions de tonnes au cours de la présente décennie. En soi, cette augmentation de volume représente près de 2 milliards de dollars de production annuelle supplémentaire, au prix d'aujourd'hui. Si le rapport actuel se maintient, 60 p. 100 de ce volume ira à la province de Saskatchewan.

**M. Hnatyshyn:** Madame le Président, ce que le ministre nous dit, c'est que les céréaliculteurs de l'Ouest doivent le croire sur parole dans cette combine. Je puis lui donner l'assurance qu'ils n'en feront rien.

#### ON DEMANDE DE RETARDER LES CHANGEMENTS

**L'hon. Ray Hnatyshyn (Saskatoon-Ouest):** Madame le Président, je voudrais poser une question au ministre à propos de la déclaration que le ministre a faite aujourd'hui à Winnipeg. Il a dit que le gouvernement est fidèle au principe des tarifs marchandises proportionnels à la distance.

#### Questions orales

Cela signifie-t-il que le gouvernement envisage d'établir un barème variable? Dans la négative, le ministre peut-il garantir maintenant à la Chambre que le gouvernement n'autorisera pas les barèmes variables?

Enfin, étant donné que ce changement aura des conséquences néfastes et graves pour l'ouest du Canada, le ministre n'acceptera-t-il pas de mettre tout le projet en jachère?

**L'hon. Donald J. Johnston (ministre d'État chargé du Développement économique et ministre d'État chargé des Sciences et de la Technologie):** Madame le Président, je dois dire que ce raisonnement me déçoit. Je voudrais que le député prenne la peine d'étudier ces propositions et de s'attacher au fond.

Les propositions qui ont été faites auront non seulement des répercussions très intéressantes pour les circonscriptions des députés qui m'ont questionné, mais elles doivent à la longue créer des occasions de développement économique pour la province du député, pour l'Ouest du Canada, et en fait, pour le pays. La période des questions n'est malheureusement pas assez longue...

**Des voix:** Oh, oh!

**M. Mazankowski:** Si.

**M. Johnston:** ... pour expliquer aux députés l'énorme potentiel que cette initiative représente pour le pays tout entier et pour la province du député en particulier.

**M. Hnatyshyn:** Madame le Président, je dirai tout simplement au ministre que le projet du ministre des Transports constitue un subterfuge des bureaucrates et du gouvernement actuel pour contrôler la production des grains dans l'Ouest.

#### ON DEMANDE QUE LE MINISTRE DES TRANSPORTS FASSE UNE DÉCLARATION À L'APPEL DES MOTIONS

**L'hon. Ray Hnatyshyn (Saskatoon-Ouest):** Madame le Président, je voudrais demander au ministre s'il ne reconnaîtrait pas maintenant...

**Des voix:** Oh, oh!

**M. Hnatyshyn:** Madame le Président, je comprends que les néo-démocrates se montrent si chatouilleux sur cette question. Ils l'ont toujours reléguée au second plan.

**Des voix:** Bravo!

**Des voix:** Oh, oh!

**M. Hnatyshyn:** Je comprends pourquoi le premier ministre sourit d'un air narquois et pourquoi le ministre d'État chargé de la Commission canadienne du blé s'est enfui à Paris. Il n'avait le courage de rester au Canada pour l'annonce de cette politique.

Je voudrais demander au ministre s'il va au moins promettre que le ministre des Transports fera une déclaration à l'appel des motions à la Chambre pour que nous puissions interroger quelqu'un qui est censé savoir de quoi retourne, de cette nouvelle très importante que le ministre a qualifiée d'historique.